

Atkinson Hyperlegible (AtkinsonHyperlegible-Regular.ttf dated 2023-05-03)

This font is built around a Grotesque Sans-Serif core, intended to be optimally legible for readers who are partially visually impaired, with all characters easily distinguishable from one another.

It covers most European languages written in a latin alphabet, but does not include precomposed l-with-middle-dot for Catalan, nor the theoretically-encountered digraphs for Dutch and Serbo-Croat.

For variations of the latin, cyrillic, and greek alphabets I attempt to show the whole alphabet, followed by Article 1 of the UDHR (it is traditional!). For the other scripts and languages I merely display the digits (if not common 0..9) and Article 1.

Sources:

http://unicode.org/udhr/assemblies/first_article_all.html

<http://www.omniglot.com/>

<https://en.wikipedia.org>

This document was prepared using \LaTeX and fonts spec. Depending on the font, missing glyphs will be replaced either by nothing at all (occasional fonts do that), a blank space, an empty box, or some other symbol indicating a missing glyph.

The letter forms used in italic fonts do not always match those used in regular fonts. Here is some English text to cover all letters: a quick brown fox jumped over the lazy dogs A QUICK BROWN FOX JUMPED OVER THE LAZY DOGS.

1 Latin Alphabet (European variants)

1.1 Catalan

A a, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, (LL and ll or L·L l·l are a different pronunciation to LL and ll), M m, N n, O o, Ó ó, Ò ò, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat i en drets. Són dotats de raó i de consciència, i han de comportar-se fraternalment els uns amb els altres.

1.2 Czech

A a, Á á, B b, C c, Č č, D d, Ď d̄, E e, É é, Ě ě, F f, G g, H h, Ch ch, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, Ň ň, O o, Ó ó, P p, Q q, R r, Ř ř, S s, Š š, T t, Ŧ ť, U u, Ū ū, V v, W w, X x, Y y, Ÿ Ÿ, Z z, Ž ž

Všichni lidé rodí se svobodní a sobě rovní co do důstojnosti a práv. Jsou nadání rozumem a svědomím a mají spolu jednat v duchu bratrství.

1.3 Danish

A a, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z, Æ æ, Ø ø, Å å

Alle mennesker er født frie og lige i værdighed og rettigheder. De er udstyret med fornuft og samvittighed, og de bør handle mod hverandre i en broderskabsånd.

1.4 Dutch

As well as the standard 26 letters, the IJ digraph ☒ ☓ may be encountered.

Alle mensen worden vrij en gelijk in waardigheid en rechten geboren. Zij zijn begiftigd met verstand en geweten, en behoren zich jegens elkander in een geest van broederschap te gedragen.

1.5 French

A a, Â à, Â â, Æ æ, Ä ä, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, Ê ê, Ë ë, F f, G g, I i, Î î, Ï ï, J j, K k, L l, M m, N n, (Ñ ñ may be seen on words of spanish origin), O o, Ô ô, œ œ, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ù ù, Û û, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Ÿ ÿ, Z z

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

1.6 German

A a, Ä ä, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z and ß (but ss in Switzerland)

Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geist der Brüderlichkeit begegnen.

1.7 Hungarian

A a, Á á, B b, C c, Cs cs, D d, Dz dz, Dzs dzs, E e, É é, F f, G g, Gy gy, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, Ly ly, M m, N n, Ny ny, O o, Ó ó, Ö ö, Ó ó, P p, Q q, R r, S s, Sz sz, T t, Ty ty, U u, Ú ú, Ü ü, Ú ú, V v, W w, X x, Y y, Z z, Zs zs

Minden emberi lény szabadon születik és egyenlő méltósága és joga van. Az emberek, ésszel és lelkismerettel bírván, egymással szemben testvéri szellemben kell hogy viseltesse nek.

1.8 Icelandic

A a, Á á, B b, D d, Ð ð, (eth is not used for the first letter of any word) E e, É é, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, X x, Y y, Ý ý, Þ þ, Æ æ, Ö ö

Hver maður er borinn frjáls og jafn öðrum að virðingu og réttindum. Menn eru gæddir vitsmunum og samvizku, og ber þeim að breyta bróðurlega hverjum við annan.

1.9 Italian

A a, À à, B b, C c, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, Í í, Ì ì, Ï ï, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ò ò, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ù ù, V v, Z z

Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti. Essi sono dotati di ragione e di coscienza e devono agire gli uni verso gli altri in spirito di fratellanza.

1.10 Latvian

A a, Ā ā, B b, C c, Č č, D d, E e, Ē ē, F f, G g, Ģ ģ, H h, I i, Ī ī, J j, K k, Ķ ķ, L l, Ľ ļ, M m, N n, đ ī, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, Ļ Ļ, V v, Z z, Ī ī

Visi cilvēki piedzimst brīvi un vienlīdzīgi savā pašcieņā un tiesībās. Viņi ir apveltīti ar saprātu un sirdsapziņu, un viņiem jāizturas citam pret citu brālības garā.

1.11 Lithuanian

A a, Ą Ą, B b, C c, Č Č, D d, E e, Ę Ę, Ė Ė, F f, G g, H h, I i, Į Į, Y y, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, Š Š, T t, U u, Į Į, Ū Ū, V v, Z z, Ž Ž

Visi žmonės gimsta laisvi ir lygūs savo orumu ir teisėmis. Jiems suteiktas protas ir sązinė ir jie turi elgtis vienas kito atžvilgiu kaip broliai.

1.12 Maltese

A a, B b, Ċ Ċ, D d, E e, F f, Ĝ Ĝ, G g, Ġ Ġ, H h, Ħ Ħ, I i, IE ie, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Z z

In addition, final vowels with grave accents are found in some words of Italian origin: à, è, ì, ò, ù.

Il-bnedmin kollha jitwieldu ħielsa u ugwal fid-dinjità u d-drittijiet. Huma mogħnija bir-raġuni u bil-kuxjenza u għandhom iġib ruħhom ma' xulxin bi spirtu ta' aħwa.

1.13 Polish

A a, Aą, B b, C c, Ć ć, D d, E e, Eę, F f, G g, H h, I i, J j, Ł ł, M m, N n, O o, Ō ó, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, W w, Y y, Ź ź, Ž ž

The letters Q q, V v, X x may be seen in foreign words.

Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swej godności i swych praw. Są oni obdarzeni rozumem i sumieniem i powinni postępować wobec innych w duchu braterstwa.

1.14 Portuguese

A a, Á á, Â â, Ã ã, À à, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, Ê ê, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, Õ õ, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos os seres humanos nascem livres e iguais em dignidade e em direitos. Dotados de razão e de consciência, devem agir uns para com os outros em espírito de fraternidade.

1.15 Romanian

A a, Ă ā, Â â, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, Î î, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, Ş ş, T t, Ţ ţ, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z

Because unicode was slow to add the below comma forms Ş ş, Ţ ţ the incorrect use of cedillas in Ş ş, Ţ ţ is still sometimes encountered.

Toate ființele umane se nasc libere și egale în demnitate și în drepturi. Ele sunt înzestrăte cu rațiune și conștiință și trebuie să se compore unele față de altele în spiritul fraternității.

1.16 Serbo-Croat (latin)

A a, B b, C c, Č č, D d, Đ đ, DŽ Dž (Џ දු), Đ đ. E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, LJ Lj (Ѩ එ), M m, N n, NJ Nj nj (Ѩ නි), O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, V v, Z z, Ž ž

Sva ljudska bića rađaju se slobodna i jednaka u dostojanstvu i pravima. Ona su obdarena razumom i sviješću i treba da jedno prema drugome postupaju u duhu bratstva.

1.17 Spanish

A a, Á á, B b, C c, D d, E e, É é, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, Ó ó, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dota-dos como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

1.18 Turkish

A a, Â â, B b, C c, Ç ç, D d, E e, F f, G g, Ğ ğ, H h, İ i, I ī, Î î, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, R r, S s, Ş ş, T t, U u, Ü ü, Ü ü, V v, Y y, Z z

Bütün insanlar hür, haysiyet ve haklar bakımından eşit doğarlar. Akıl ve vicdana sahiptirler ve birbirlerine karşı kardeşlik zihniyeti ile hareket etmelidirler.

1.19 Welsh

A a, Á á, Â â, À à, Ã ä, B b, C c, D d, Dd dd, E e, É é, Ê ê, Ë è, Ì ì, Ll ll, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, Ò ò, Ö ö, P p, Ph ph, R r, Rh rh, S s, T t, Th th, U u, Ú ú, Û û, Ü ü, W w, W w, W w, W w, Y y, Ŷ ŷ, Ÿ Ÿ, Ź Ź *In addition, the letters J j, K k, Q q, V v, X x, Z z are used — J appears to be becoming assimilated into Welsh, the others are used in technical terms although sometimes transliterations are used. But K was part of the Welsh language until the bible was translated, when it was replaced by C because 'the printers did not have enough Ks'.*

Genir pawb yn rhydd ac yn gydradd â'i gilydd mewn urddas a hawliau. Fe'u cynys-gaeddir â rheswm a chydwybod, a dylai pawb ymddwyn y naill at y llall mewn ysbyryd cymodlon.

2 Quotation-marks, etc.

In real-world usage, particularly when looking at news sites, the presence or absence of the correct quote characters will make a difference. As a coder, I use '...' or "..." but in good text there are variations and this font supports:

left and right single quotes '...'	double low 9 and left double quotes
left and right double quotes “...”	“...”
single turned comma, right single quote ‘...’	guillemets «...» and angle quotes <...>

In Spanish languages, the inverted exclamation-mark ¡ and inverted question-mark ¿ are necessary.

3 Symbols

3.1 Currency Symbols

Many countries have symbols for their currencies. In alphabetic order:

₵ Cedi (Ghana)	₦ Naira (Nigeria)
₵ Cent (many places)	£ Pound Sterling
₡ Colon (Costa Rica, El Salvador)	₽ Rouble (Russia)
฿ Cruzeiro (Brazil)	₸ Tenge (Kazakhstan)
\$ Dollar (many places)	₺ Turkish Lira
₫ Dong (Vietnam)	₩ Won (Korea)
€ Euro	¥ Yen (Japan)
₴ Hryvnia (Ukraine)	
₼ Manat (Azerbaijan)	

3.2 Other symbols in text

© Copyright	® Registered
† Dagger	§ Section
‡ Double Dagger	™ Trademark
% Per mille	
¶ Pilcrow	